



Raison d'être / Bestaansreden

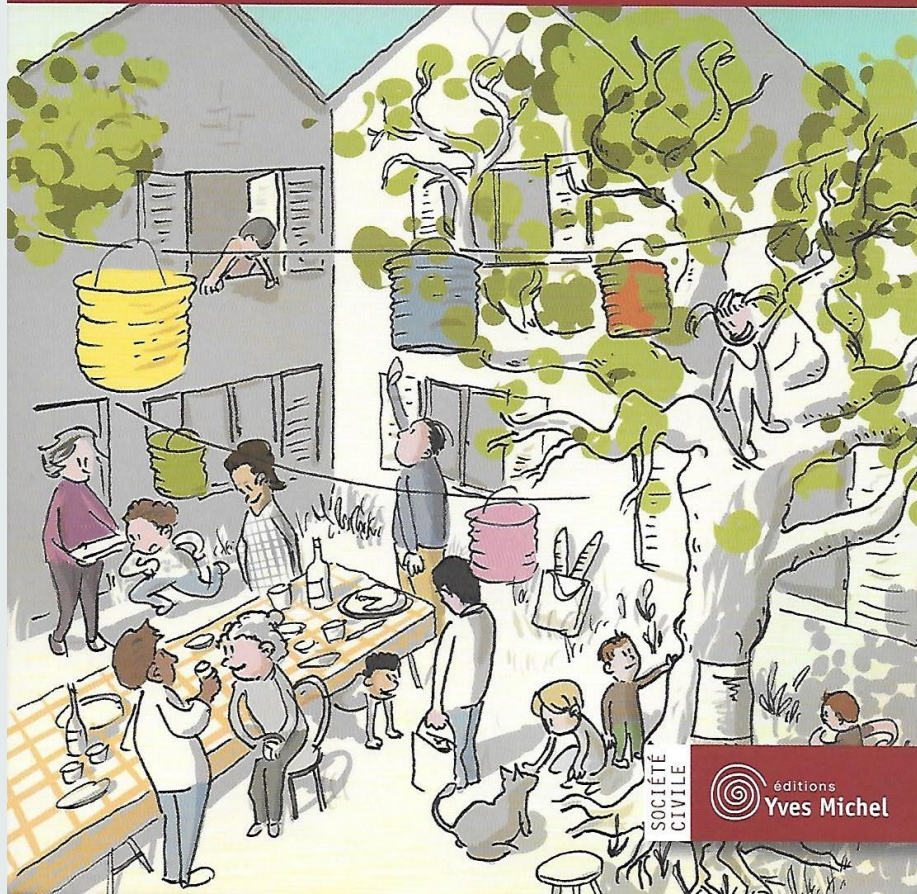
Voici qui nous sommes, ce que nous désirons accomplir
Dit is wie we zijn, wat we willen bereiken

Audrey Gicquel
préface de Corinne Lepage



Les clés de l'habitat participatif

Mes expériences du vivre-ensemble



SOCIÉTÉ
CIVILE
éditions
Yves Michel

Ouvrage source

Bron boek

Le livre écrit par Audrey Gicquel est la source d'inspiration qui nous aidera à prendre conscience que le NOUS doit exister, faute de quoi le collectif n'existera pas.

Het boek geschreven door Audrey Gicquel is de bron van inspiratie die ons zal helpen beseffen dat het WIJ moet bestaan, anders zal het collectief niet bestaan.

La raison d'être... De bestaansreden... WHY ?

- s'exprime en une ou deux phrases
wordt uitgedrukt in een of twee zinnen
- est au projet ce que la « bande-annonce » est à un film
is voor het project wat de "trailer" is voor een film
- la raison d'être donne la direction, c'est l'étoile du berger qui guide dans la nuit
de bestaansreden geeft de richting, is de ster van de herder die leidt in de nacht
- est un socle solide pour le groupe tout en pouvant évoluer dans le temps
is een solide basis voor de groep en kan in de loop van de tijd evolueren

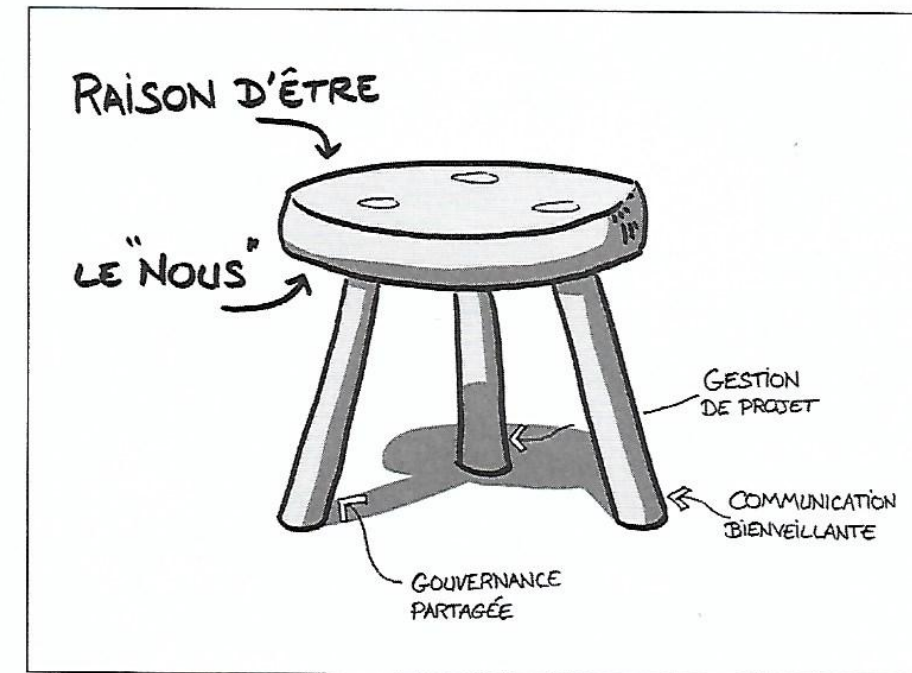
Rédiger la raison d'être... De bestaansreden opschrijven

- Est un travail difficile, très structurant
Is een moeilijke klus, zeer structurerend
- Demande à faire des choix
Verzoek om keuzes te maken
- Nécessite de verbaliser et prioriser les attentes
Vereist het verwoorden en verwachtingen prioriteren
- Se doit d'éliminer le superflu, l'accessoire
Moet het overbodige, het accessoire elimineren

Le socle est la RAISON D'ÊTRE... et le NOUS

De basis is de reden van zijn... en de WIJ

- Le socle de notre habitat groupé est un mélange de deux composantes
De basis van onze gegroepeerde habitat is een mix van twee componenten
 - La raison d'être représente la face visible du groupe
De reden van zijn vertegenwoordigt de zichtbare kant van de groep
 - Le Nous en est la face cachée
Het Wij is de verborgen kant ervan
- Les trois piliers indispensables sont
De drie essentiële pijlers zijn
 - La gouvernance partagée
Gedeeld bestuur
 - La gestion de projet
Projectbeheer
 - La communication bienveillante
Zorgzame communicatie



Pertinence de sa raison d'être – l'énoncé...

Relevantie van zijn bestaansredenen – de verklaring...

- exprime de façon claire, concise et attrayante la mission/raison d'être du groupe
drukt de missie/het doel van de groep op een duidelijke, beknopte en boeiende manier uit
- contribue à focaliser l'énergie de notre groupe
helpt de energie van onze groep te focussen
- se mémorise facilement
wordt gemakkelijk uit het hoofd geleerd
- définit et décrit nos valeurs fondamentales
definieert en beschrijft onze kernwaarden
- constitue un élément tangible auquel nous pouvons nous référer
is een tastbaar element waarnaar we kunnen verwijzen

Exemples de questions...

Voorbeelden van vragen...

- Ce qui me motive
Wat mij motiveert
- Mes valeurs essentielles
Mijn kernwaarden
- Les valeurs importants mais moins fondamentales
Belangrijke maar minder fundamentele waarden
- Ce que j'attends de ce projet
Wat ik verwacht van dit project
- Ce que je suis prêt à apporter au projet
Wat ik bereid ben bij te dragen aan het project
- A quoi ressemblera ma vie lorsque je vivrai au sein de l'habitat groupé
Hoe zal mijn leven eruit zien als ik in de woongemeenschap woon